

DOI 10.25588/CSPU.2020.154.1.002

УДК 81.2-9: 74.480.223

ББК 42/49(07): 378

**Е. А. Бароненко<sup>1</sup>, Ю. А. Райсвих<sup>2</sup>, Т. В. Штыкова<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>ORCID №0000-0001-6638-6610

Доцент, кандидат педагогических наук,

Доцент кафедры немецкого языка и методики обучения немецкому языку,  
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,  
г. Челябинск, Российская Федерация.

*E-mail: baronele@yandex.ru*

<sup>2</sup>ORCID № 0000-0001-5980-5450

Кандидат педагогических наук,

Доцент кафедры немецкого языка и методики обучения немецкому языку,  
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,  
г. Челябинск, Российская Федерация.

*E-mail: tolljulia@mail.ru*

<sup>3</sup>ORCID № 0000-0002-5256-5885

Доцент, кандидат педагогических наук,

Доцент кафедры немецкого языка и методики обучения немецкому языку,  
Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет,  
г. Челябинск, Российская Федерация.

*E-mail: shtykovatv@cspu.ru*

## **ВИЗУАЛЬНЫЕ ОПОРЫ КАК СРЕДСТВО АКТИВИЗАЦИИ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ СТУДЕНТОВ ВУЗОВ В МЕЖКУЛЬТУРНОМ ОБРАЗОВАНИИ**

### **Аннотация**

*Введение.* Данная статья посвящена проблеме использования визуальных опор для формирования речевых умений у обучающихся факультетов иностранных языков в условиях мультикультурной среды. Цель статьи — конкретизировать возможности концептуальных решений представления информации в виде визуальных опор в процессе обучения иностранному языку с учётом психологического, когнитивного, эстетического факторов и мемо-фактора. Авторы рассматривают ряд факторов для правильного подбора визуальных опор с целью формирования речевых умений и предлагают дидактические решения их использования в процессе обучения иностранным языкам в высшей школе.

*Материалы и методы.* В статье представлены следующие методы исследования: обзор работ отечественных и зарубежных исследователей, а также нормативно-правовых и законодательных актов Российской Федерации в сфере образования; определение эффективности факторов для правильного подбора визуальных опор для вербальных текстов, а также выявление уровня сформированности речевых умений у обучающихся факультета иностранных языков посредством диагностических методик, таких как наблюдение, анкетирование, тестирование и методы обработки данных.

*Результаты.* Многолетний опыт педагогической деятельности на факультете иностранных языков позволяет убедиться в том, что системное использование визуальных опор в процессе формирования умений речевого общения снимает сложности процесса порождения речевого высказывания на иностранном языке и оказывает значительную помощь обучающимся в решении поставленной коммуникативной задачи. Наряду с этим визуальные опоры способствовали обмену ценностными ориентациями у обучающихся разных этнических и культурных групп, что явилось базисом для развития межкультурной компетенции обучающихся на более высоком уровне.

*Обсуждение.* В современной педагогической науке имеет место тот факт, что процесс обучения иностранному языку невозможно представить без использования визуальных опор, которые не только интенсифицируют мыслительную деятельность обучающихся, но и активизируют речевые умения, что гарантирует более быстрый переход к свободному говорению.

*Заключение.* Использование визуальных опор как лонгитюд в процессе обучения иностранному языку наглядно продемонстрировало, что у обучающихся экспериментальной группы, в которой дидактический акцент был сделан на сочетание вербальных текстов и визуальных опор, были сняты сложности речевого общения на изучаемом иностранном языке, повысился уровень готовности к знакомству с иноязычной культурой и, следовательно, была сформирована межкультурная компетенция на более высоком уровне.

**Ключевые слова:** визуальные опоры, фактор психологического воздействия, когнитивный фактор, эстетический фактор, мемо-фактор, критерии отбора визуальных опор, речевые умения, межкультурная компетенция.

**Основные положения:**

- выявлена роль визуальных опор для снятия барьеров при решении коммуникативной задачи в процессе формирования умений речевого общения у обучающихся факультетов иностранных языков;
- определены факторы воздействия визуальных опор на обучающихся, а именно, фактор психологического воздействия, когнитивный фактор, эстетический фактор, мемо-фактор;
- проанализированы критерии отбора визуальных опор для более наглядной иллюстрации содержания вербального текста;
- выявлена роль визуальных опор для культурного и ценностного обмена между представителями разных этнических и культурных групп и их готовности к интеграции в современном мультикультурном обществе.

## **1 Введение (Introduction)**

В современном мире, когда человечество стремится к обществу без границ, к приобщению к культурному наследию и духовным ценностям народов мира, знание иностранного языка как мощного инструмента межкультурной коммуникации стало необходимым.

В Законе об образовании и ФГОС говорится о формировании дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, о формировании выраженной личностной позиции в восприятии мира, о необходимости развития национального самосознания. В данном контексте актуальной нам представляется педагогическая позиция о том, что «гуманизм и социальная справедливость, демократия, национальное самосознание, национальная гордость и достоинство имеют стимулирующее действие для формирования эффективности межкультурного общения и компетентности» [1, с. 56]. Кроме того, в современной научно-педагогической литературе неод-

нократно подчеркивается, что современный выпускник «должен руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума» [2, с. 14]. Особое внимание уделяется формированию и совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции, а также формированию интереса к изучению второго, третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющей расширять свои знания в других предметных областях. Это, в свою очередь, обусловливается тем фактом, что «сотрудничество в международных политических, экономических и профессиональных организациях, участие в международных форумах, конференциях, работа в многонациональных компаниях, обмен опытом в профессиональной сфере, обучение за рубежом — все эти и многие другие факторы подводят к необходимости изучения языка и иноязычной культуры для адекватного межкультурного общения» [3, с. 90].

Обучение иностранным языкам всегда основывалось на принципе наглядности. Применение наглядных средств обучения обусловлено дидактическим принципом наглядности, который обосновал в «Великой дидактике» Я. А. Коменский. Он рассматривал чувственный опыт как основу обучения и считал, что обучение следует начинать «не со словесного толкования о вещах, но с реального наблюдения над ними». Я. А. Коменский выдвинул «золотое правило дидактики»: «... Все, что только можно, представлять для восприятия чувствами, а именно: видимое — для восприятия зрением, слышимое — слухом, запахи — обонянием, подлежащее вкусу — вкусом, доступное осязанию — путем осязания. Если какие-либо предметы сразу можно воспринять несколькими чувствами, пусть они сразу схватываются несколькими чувствами» [4].

Этой проблемой также занимались многие известные ученые, например, К. Д. Ушинский, Ф. Дистервег, Л. В. Занков, В. А. Артемов,

И. П. Подласый, П. И. Пидкасистый, В. А. Слостёнин и многие другие.

По мнению К. Д. Ушинского, наглядные пособия являются средством для активизации мыслительной деятельности и формирования чувственного образа. Именно чувственный образ, сформированный на основе наглядного пособия, является главным в обучении, а не само наглядное пособие. В. А. Слостёнин и В. И. Загвязинский считают, что принцип наглядности — это одно из важнейших положений, которое лежит в основе организации процесса обучения.

В процессе обучения иностранным языкам Е. И. Пассов отводит особую роль использованию изобразительных смысловых опор. По его мнению, они способны «вызвать необходимые ассоциации между изображением (идеями, смыслом) и тем, что станет содержательным материалом высказывания», так как «к зрительному образу легко и прочно привязываются даже отвлеченные идеи».

Таким образом, в своем исследовании мы хотели бы рассмотреть визуальные опоры как средство активизации речевой деятельности на иностранном языке в условиях мультикультурного общества, когда в процессе обучения участвуют представители различных этнических и культурных групп, обладающие отличающимися мировоззренческими и культурными национальными установками. Актуальность использования визуальных опор на занятиях по иностранному языку обусловлена тем, что, как справедливо отмечает С. В. Нестерова, «на фоне снижения у обучаемых общего уровня культуры речи и чтения все реже на занятиях по иностранному языку в вузе создаются ситуации, требующие от студентов речевой активности» [5, с. 139]. Данная проблема также является актуальной в контексте формирования межкультурной иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции будущих учителей, которая «является основной целью современного образования, так как данная компетенция является важным компонентом общей компетентности учителя, которая подготовит пе-

дагога к межкультурному профессиональному взаимодействию в будущем» [6, с. 10]. Хотелось бы отметить, что в настоящее время термин «визуальные опоры» широко используется в педагогической литературе. Под ним понимают воспринимаемую с помощью зрения информацию (сигналы, слова, предметы, графические изображения, жесты, мимику и тому подобное), помогающую принятию решения по восприятию и рождению речи.

На наш взгляд, визуальные опоры не только способствуют развитию речевых умений и обмену информацией, но и способствуют ознакомлению с ценностными ориентациями представителей этнических меньшинств и других культурных групп, способствуя сохранению и развитию познавательного интереса обучающихся к изучаемой информации, который «формируется у студентов только при условии определенной организации преподавателем учебного процесса» [7, с. 147]. Не умаляя достоинств этих двух факторов, следует остановиться на роли визуальных опор для вызова и передачи эмоций, ведь именно положительные эмоции в процессе обучения способствуют возникновению педагогического резонанса, когда имеет место согласованность действий субъектов образовательного процесса.

Функция наглядности заключается в том, чтобы проиллюстрировать то или иное высказывание в тексте, скопировать его графическими средствами. Изображение и текст находятся в отношениях диалектического единства, но функция изображения носит эстетический характер, оно привлекает внимание, на следующем этапе происходит восприятие изображения и вербального текста как единого целого. Изучающим иностранный язык с недостаточным знанием языка такие подсказки в виде визуальных опор на занятиях являются необходимыми, поскольку, как считает Н. Б. Антипова, «работа с разного рода наглядностью и, в частности, с визуальными опорами, является, несомненно, важным ресурсом в учебном процессе, в том числе и при обучении говорению» [8, с. 69]. В процессе обучения для введения новой лексики незнакомое эксплицируется

через наглядное графическое изображение. Особенно значимым представляется здесь межкультурный когнитивный аспект, позволяющий провести параллели между явлениями в родной культуре и в культуре страны изучаемого языка, поскольку «в своей самой развитой форме межкультурное воспитание подразумевает культурный обмен и культурное обогащение двух культурно различных групп» [9, с. 16]. При использовании визуальных опор важно обращать внимание на то, чтобы текст и изображение соответствовали и обоюдно дополняли друг друга. Например, абстрактные картинки могут вызывать настороженность, но в комплексе с вербальной информацией они приобретают позитивное значение, что представляется особенно важным, поскольку, по мнению Е. М. Спириной, «у обучаемых прочно хранится в памяти только положительно воспринятый материал» [10, с. 12].

Еще одну возможность изображения дают для так называемой деконструкции изначального смысла. В качестве «говорящей» картинки выбирается карикатура, на метафорической основе возникает призыв к изменению ситуации, формулируется мораль.

Визуальные опоры предлагают различные концептуальные решения в представлении информации. При анализе изображений в первую очередь, следует обращать внимание на следующие факторы:

- фактор психологического воздействия (как изображение воздействует на наши органы чувств);
- когнитивный фактор (в изображении заключен определенный смысл, который транслируется созерцателю);
- эстетический фактор (изображение провоцирует нас на оценку: прекрасно, ужасно и так далее);
- мемо-фактор (изображение помогает нам легче и быстрее запомнить необходимую информацию).

Правильно подобранные визуальные опоры являются говорящими и несут смысловую нагрузку. Но их адекватное восприятие напрямую зависит от семиотического восприятия обучающихся.

Несоответствующие целевой группе и дидактическим установкам визуальные опоры не вызывают ожидаемого отклика. На это есть свои причины. Одна из них кроется в информационном формате сегодняшнего дня, когда практически общепринятым стал стиль «иконнок», в котором приоритет отдается не однотонным картинкам, а небольшому цветному изображению. На страницах книг, как правило, представлено большое количество рисунков, следствием чего является то, что вдумчивый читатель не обращает на них внимания, чтобы избежать стандартизованного восприятия вербального текста. Еще одной причиной может быть заблуждение многих авторов в том, что именно черно-белое изображение в той или иной степени способствует дополнению, обогащению или иной трактовке вербального текста. Представление вербального текста без сопровождения изображением в некоторых случаях представляется даже более целесообразным, чем банальная визуализация.

Как правильно выбрать эффективную визуальную опору для развития умений диалогической и монологической речи на занятиях по иностранному языку, и какие критерии должны приниматься при этом во внимание?

Композиция визуальных опор представляется особенно важной для силы ее воздействия на обучающихся. Самый важный объект располагается в центре, важным является соблюдение оптического правила, согласно которому оптический центр изображения находится немного выше, чем геометрический центр рисунка. Этот критерий можно обозначить как «соотношение центра и периферии», что очень важно для силы воздействия на обучающихся с целью повышения мотивации к речевому общению на изучаемом иностранном языке. Не стоит также забывать о субъективном оптическом восприятии визуальных опор. К этому критерию относится соотношение «передний план — задний план»: передний план, как правило, занят центральным объектом, его часть, в основном, захватывает и задний план и приковывает взгляд. Таким образом,



восприятие содержательно «невидимого» компенсировано его оптическим фокусом. А также соотношение «вверху — внизу»: согласно оптическим правилам верхнее поле должно быть уже, чем нижнее, чтобы казаться одинаковыми. Хотя это не является единственной причиной, почему соотношение «вверху – внизу» представляет собой особую важность. Размещение важного объекта выше или ниже создает ощущение, что он движется вперед или назад. Так благодаря оптическому обману компенсируется отсутствующее в реальности третье измерение. Не менее важным фактором композиции является в свою очередь соотношение «светлый — темный», так как таким образом делается смысловой акцент, статичная картинка получает динамический характер, создается впечатление изображения в трех измерениях.

Цветовое решение — один из мощных факторов стилистики изображения. В этой связи важным представляется соблюдение правила «чем меньше, тем лучше». Слишком яркие краски на маленьком формате могут отвлечь обучающихся от адекватного восприятия компонентов изображения, поскольку цвета несут в себе определенную семантику.

Указанные основания актуализируют необходимость учёта всех вышеперечисленных критериев для подбора визуальных опор с целью формирования речевых умений в процессе обучения иностранным языкам в мультикультурном обществе. Учет данных критериев позволяет наиболее точно отразить особенности восприятия иноязычной культуры представителями различных этнических групп и культур.

## **2 Материалы и методы (Materials and methods)**

Для повышения уровня сформированности речевых умений у студентов-бакалавров факультета иностранных языков, обучающихся по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки), профильная направленность: Английский язык. Иностранный язык, на занятиях в рамках курса

«Практикум профессиональной коммуникации на втором иностранном языке» нами применялись специально подобранные визуальные опоры с целью активизации формирования речевых умений на изучаемом иностранном языке, при этом принимался во внимание тот факт, что выбранные группы являлись по составу мультинациональными (башкиры, татары, русские, казахи, грузины, молдаване). Мы полагаем, что соблюдение условия мультинациональности является крайне важным и необходимым в процессе опытно-экспериментальной работы, поскольку «в современном глобальном мире все большую значимость приобретают вопросы культурного сотрудничества, которое объединяет различные страны и этносы, которое стало не только реальностью, но очевидным явлением, что обуславливает необходимость профессиональной подготовки современных специалистов с учетом глобальной, поликультурной окружающей социальной среды» [11, с. 22].

Состав экспериментальной группы — десять человек, состав контрольной группы — десять человек.

На занятиях со студентами экспериментальной группы нами были подобраны визуальные опоры для каждого вербального текста с учётом всех вышеперечисленных факторов отбора. Студенты контрольной группы продолжали занятия по стандартной программе.

Каждая тема на занятиях по иностранному языку может и должна быть дополнена визуальными опорами. Механизмы запоминания сегодняшних обучающихся настроены на получение визуальной информации.

Самой элементарной формой работы с визуальными опорами является предъявление изображения по недавно пройденной теме. Презентации не способствуют лучшему усвоению информации, но делают обучающихся более восприимчивыми (сначала пассивно и неосознанно) к визуально-вербальной комбинации и степени абстрагированности от способа передачи информации.

Во время дискуссии по определенной теме все собранные аргументы могут быть представлены в форме таблиц, графиков или

схем. Таким образом, у обучающихся формируется визуальная компетенция — способность выделять аргументы, связывать их формально-логически и представлять визуально идеи.

Домашнее задание может быть задано по одному, нескольким или всем аспектам визуальной опоры. Обучающиеся могут индивидуально, в парах, либо небольших рабочих группах искать материал, готовить сообщения и презентации и представлять их в пленуме. Приведем примеры заданий:

- создать иллюстрации к прочитанному отрывку литературного произведения;
- создать эскизы декораций для оформления сцены при инсценировании отрывка из произведения или при проведении ролевой игры с конкретной социальной направленностью;
- создать иллюстрации по итогам только что прошедшей дискуссии в виде серии визуальных опор;
- прочитать научно-популярный текст и отразить его важные тезисы и факты в виде визуальных опор, таких, как диаграммы, графики и таблицы;
- разработать символику, девизы и подготовить рекламные материалы по вербальным рекламным текстам.

Данные задания способствовали формированию умений речевого общения на более высоком уровне, наряду с этим они привнесли не только разнообразие в процесс обучения, но и способствовали передаче новой информации обучающимся.

### **3 Результаты (Results)**

Опыт практической деятельности на факультете иностранных языков подтвердил предположение о том, что использование визуальных опор, с одной стороны, способствовало созданию непринужденной атмосферы, с другой стороны, давало возможность рефлексировать особенности восприятия явлений действительности представителями разных этнических групп, в результате чего повысился уровень сформированности межкультурной компетенции у обучающихся.

Авторам представляется важным учёт рассмотренных в процессе исследования критериев отбора визуальных опор к вербальным текстам для более эффективного формирования умений речевого общения.

Обучающиеся экспериментальной группы отмечали определяющую роль психологического воздействия визуальных опор как фактора, снимающего речевые барьеры, а также подчеркивали когнитивную составляющую правильно подобранных визуальных опор с целью трансляции ценностных ориентаций современного мультикультурного общества.

#### **4 Обсуждение (Discussion)**

Использование визуальных опор в процессе обучения иностранным языкам активно рассматривается в трудах как зарубежных педагогов, так и их российских коллег. Профессор МГУ С. В. Титова говорит в своих исследованиях о том, что одним из новых направлений в методике преподавания иностранных языков является эффективное использование информационных компьютерных технологий и веб-ресурсов, применение которых немислимо без визуальных опор. Профессор подчеркивает, что чем выше проблемность и парадоксальность содержания визуальных опор, тем выше интенсивность мыслительной деятельности обучающихся [12]. Вслед за С. В. Титовой в своем исследовании по созданию визуальных опор с целью обучения устной речи на английском языке Е. В. Вульфович убедительно доказывает эффективность использования инфографики (графики, схемы, таблицы, карты, списки и т.д.) для активизации речевых навыков на изучаемом иностранном языке. По мнению автора, «использование визуальных опор в начале работы с учебным материалом может обеспечить более быстрый переход к свободному говорению без опор» [13, с. 12]. Это обусловлено тем, что именно визуальные опоры помогают обучающимся сконцентрироваться на содержании высказывания.

Исследователь А. П. Малькина в своих трудах отмечает высо-

кий потенциал визуальных опор в организации работы обучающихся с аутентичными профессионально-ориентированными текстами на иностранном языке, особо подчеркивая, что «включение средств визуализации в структуру специального текста на иностранном языке открывает дополнительные возможности оптимизации процесса его смыслового восприятия и повышения уровня его понимания студентами» [14, с. 245].

Представитель научной школы университета МГИМО МИД России М. А. Волкова в своих работах, посвященных проблеме использования принципа визуализации в организации процесса обучения иностранному языку, неоднократно отмечает, что использование визуальных опор на занятиях по иностранному языку целесообразно и оправданно не только с педагогической и методической точек зрения, но и с физиологической, поскольку «органы зрения обладают преимуществом перед другими органами чувств в успешном усвоении и удержании информации» [15, с. 87].

В свою очередь, Н. В. Изотова и Е. Ю. Буглаева, рассматривая системы средств визуализации в обучении иностранным языкам, отмечают их особую роль в стимулировании порождения собственно речевого процесса на изучаемом иностранном языке, делая акцент на том, что средства визуализации «знакомят изучающего иностранный язык с миром иноязычной культуры и языка, как его компонента, представляя сообщения в уже переработанном, «сжатом» виде, и выступают одновременно в роли визуального стимула общения» [16, с. 71].

Подобной точки зрения придерживается и Н. Б. Антипова, экспериментальной площадкой исследования которой стал Страсбургский университет. В своих работах, посвященных исследованию дидактических функций и педагогической ценности визуальных опор в обучении иностранным языкам, она рассматривает визуальные опоры как многофункциональное средство наглядности, которое «способствует образованию правильных представле-

ний об изучаемых явлениях языка и культуры, помогает восприятию и порождению речи» [17, с. 228].

Мы вслед за вышеназванными авторами полагаем, что правильно подобранные визуальные опоры не только отражают содержательную составляющую процесса формирования речевых умений на изучаемом иностранном языке, но и апеллируют к эстетическому и мотивному началу обучающихся, стимулируют ознакомиться и принять ценностные ориентации представителей других этнических и культурных групп. А многообразие восприятия визуальных опор является естественным в современном мультикультурном мире и следует научиться испытывать радость от этого многоцветия. Таким образом, представители различных культур сохраняют своё национальное самосознание и одновременно с этим открыты к знакомству с культурой страны изучаемого языка и готовы к интеграции в мультикультурном обществе.

### **5 Заключение (Conclusion)**

Апробированный нами метод подбора визуальных опор для развития речевых умений в процессе обучения иностранному языку в мультикультурных группах на факультете иностранных языков ФГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет» открывает широкие возможности для мотивации обучающихся к устным высказываниям на изучаемом языке, что обеспечивает формирование речевых умений на более высоком уровне и способствует дальнейшему развитию межкультурной компетенции.

### **Библиографический список**

1. Формирование межкультурной компетенции у студентов вузов в процессе преподавания иностранных языков / Р. И. Кусарбаев [и др.] // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2017. № 9. С. 53–60.
2. Власенко О. Н. Толерантность как важная составляющая социокультурной компетенции студентов // Теоретические и прикладные аспекты лингвообразования. Кемерово: КузГТУ, 2017. С. 14–17.
3. Санникова С. В. Межкультурный компонент профессионально-ориентированного обучения гуманитариев // Вестник Пермского национального

исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2016. № 1. С. 88–100.

4. Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения. Москва : Книга по Требованию. 2012. Том 1. – 665 с.

5. Нестерова С. В. Способы оптимизации обучения устному иноязычному монологическому высказыванию в неязыковом вузе // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2018. № 2. С. 136–147.

6. Т. В. Подготовка будущих учителей к межкультурному профессиональному взаимодействию с использованием технологии CLIL / Л. А. Белова [и др.] // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2018. № 4. С. 9–16.

7. Быстрай Е. Б., Скоробренко И. А. Формирование познавательного интереса будущих учителей к изучению иностранного языка с использованием кейс-стади // Теоретические и прикладные аспекты лингвообразования : сборник научных статей Межвузовской научно-практической конференции / под редакцией Л. С. Зникиной. Кемерово : КузГТУ. 2019. С. 146–150.

8. Антипова Н. Б. Роль визуальных опор в обучении говорению на начальном этапе в условиях зарубежного вуза // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 3 (76). С. 69–70.

9. Бароненко Е. А., Райсвих Ю. А., Штыкова Т. В. Межкультурное воспитание в условиях современной школы // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2019. № 4. С. 9–24.

10. Спирина Е. М., Чернякова Ю. С. Эффективные способы стимулирования познавательного интереса на уроках иностранного языка // Научно-методический электронный журнал Концепт. 2019. № 5. С. 11–23.

11. Бароненко Е. А., Райсвих Ю. А., Скоробренко И. А. Опыт организации межкультурного тренинга в образовательном пространстве вуза // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2019. № 3. С. 20–39.

12. Титова С. В. Проблема адекватной визуализации информации в преподавании иностранных языков // Вестник Московского университета. 2006. № 3. С. 14–23. (Серия 19 «Лингвистика и межкультурная коммуникация»).

13. Вульфович Е. В. Обучение устной речи на занятиях английскому языку с использованием Интернет-сервисов для создания визуальных опор // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В. П. Астафьева. 2016. № 2 (36). С. 11–15.

14. Малькина А. П. Визуализация как способ понимания иноязычного текста по специальности в обучении иностранному языку (неязыковой вуз) // Вестник ТГУ. 2008. Вып. 2 (58). С. 239–245.

15. Волкова М. А. Принцип визуализации как фактор активизации познавательного интереса студентов на уроках русского языка как иностранного // The world of academia: Culture, Education. 2019. № 2. С. 87–94.

16. Изотова Н. В., Буглаева Е. Ю. Система средств визуализации при обучении иностранному языку // Вестник Брянского государственного университета. 2015. № 2. С. 70–74.

17. Антипова Н. Б. Дидактические функции визуальной опоры в процессе обучения русскому языку как иностранному на начальном этапе // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. 2019. № 2 (30). С. 228–236.

**Ye. A. Baronenko<sup>1</sup>, Yu. A. Reiswich<sup>2</sup>, T.V. Shtykova<sup>3</sup>**

<sup>1</sup>ORCID No. 0000-0001-6638-6610

Docent, Candidate of Pedagogic Sciences,  
Associate professor at the Department of German Language and German  
Language Teaching Methods, South-Ural state Humanities-Pedagogical  
University, Chelyabinsk, Russia.

*E-mail: baronele@yandex.ru*

<sup>2</sup>ORCID No. 0000-0001-5980-5450

Candidate of Pedagogical Sciences,  
Associate professor at the Department of German Language and German  
Language Teaching Methods, South-Ural state Humanities-Pedagogical  
University, Chelyabinsk, Russia.

*E-mail: tolljulia@mail.ru*

<sup>3</sup>ORCID No. 0000-0002-5256-5885

Docent, Candidate of Pedagogic Sciences,  
Associate professor at the Department of German Language and German  
Language Teaching Methods, South-Ural state Humanities-Pedagogical  
University, Chelyabinsk, Russia.

*E-mail: shtykovatv@cspu.ru*

## **VISUAL SUPPORTS AS A MEAN OF ACTIVATING SPEECH SKILLS OF UNIVERSITY STUDENTS IN INTERCULTURAL EDUCATION**

### **Abstract**

*Introduction.* This article is devoted to the problem of using visual supports for the formation of foreign language faculties' students' speech skills in multicultural environment. The purpose of the article is to specify the possibilities of conceptual solutions for presenting information in the form of visual supports in the process of teaching foreign language, taking into account psychological, cognitive, aesthetic factors and memofactor. The authors consider a number of factors for the correct selection of visual supports in order to form speech skills and suggest didactic solutions for their use in the process of teaching foreign languages in higher education.



*Materials and methods.* The following research methods are presented in the article: review of Russian and foreign scientists' works as well as regulatory and legislative acts of the Russian Federation in the field of education; determining the efficiency of factors for the correct selection of visual supports for verbal texts, as well as identifying the level of speech skills'formation among students of the faculty of foreign languages through diagnostic techniques such as observation, questionnaires, testing and data processing methods.

*Results.* Many years of experience in teaching at the Faculty of Foreign Languages allows us to make sure that the systematic use of visual supports in the process of forming speech communication skills removes difficulties of the speech generating process in a foreign language and provides significant assistance to students in solving the communicative problem. Along with this, visual supports facilitated the exchange of value orientations among students of different ethnic and cultural groups, which was the basis for development of students'intercultural competence at a higher level.

*Discussion.* In modern pedagogical science, there is the fact that the process of learning a foreign language cannot be imagined without the use of visual supports, which not only intensify the students' mental activity, but also activate speech skills, which guarantees a faster transition to fluent speaking.

*Conclusion.* The use of visual supports as a longitude in the process of teaching foreign language demonstrated clearly that the students of the experimental group, in which the didactic emphasis was focused on the combination of verbal texts and visual supports, removed the difficulties of verbal communication in the studied foreign language, increased the level of readiness for acquaintance with a foreign language culture and, therefore, intercultural competence was formed at a higher level.

**Keywords:** Visual supports; Psychological impact factor; Cognitive factor; Aesthetic factor; Memo-factor; Criteria for selecting visual supports; Speech skills; Intercultural competence.

**Highlights:**

The role of visual supports for removing barriers in solving a communicative problem in the process of forming foreign language faculties students' speech communication skills has been revealed;

Factors of influence of visual supports on students are determined, namely, the factor of psychological impact, cognitive factor, aesthetic factor, memo-factor;

The criteria for the selection of visual supports for a more visual illustration of the verbal text's content are analyzed;

The role of visual supports for the cultural and value exchange between representatives of different ethnic and cultural groups and their readiness for integration in a modern multicultural society is revealed.

**References**

1. Kusarbaev R.I., Dovgopolova L.B., Demakova G.A., Mukhametshina O.V. (2017), *Formirovanie mezhkul'turnoj kompetencii u studentov vuzov v processe prepodavaniya inostrannyh yazykov* [Developing cross-cultural competence among students of higher education institutions in the course of teaching foreign languages]. *Vestnik Cheljabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 9, 53–60. (In Russian).

2. Vlasenko O.N. (2017), *Tolerantnost' kak vazhnaya sostavlyayushchaya sociokul'turnoj kompetencii studentov* [Tolerance as a required component of socio-cultural competence]. *Teoreticheskie i prikladnye aspekty lingvoobrazovaniya* [Theoretical and applied aspects of linguistic education]. *Kuzbasskiy gosudarstvennyy tekhnicheskij universitet*, Kemerovo, 14–17. (In Russian).

3. Sannikova S.V. (2016), *Mezhkul'turnyj komponent professional'no-orientirovannogo obucheniya gumanitariyev* [Intercultural component in teaching language for specific purposes to humanitarians]. *Vestnik Permskogo nacional'nogo issledovatel'skogo politekhnicheskogo universiteta. Problemy yazykoznanija i pedagogiki*, 1, 88–100. (In Russian).

4. Komenskij Ya.A. (2012), *Izbrannye pedagogicheskie sochineniya: Selected pedagogical essays*. *Kniga po Trebovaniyu*, Moscow, 1. 665 p. (In Russian).

5. Nesterova S.V. (2018), *Sposoby optimizacii obucheniya ustnomu inoyazychnomu monologicheskomu vyskazyvaniyu v neyazykovom vuze* [Methods of optimized training in making foreign language monological statements at non-linguistic university]. *Vestnik Permskogo nacional'nogo issledovatel'skogo politekhnicheskogo universiteta. Problemy yazykoznanija i pedagogiki*, 2, 136–147. (In Russian).

6. Belova L.A., Zasedateleva M.G., Bystrai E.B., Shtykova T.V. (2018), *Podgotovka budushchih uchitelej k mezhekulturnomu professional'nomu vzaimodeistviyu s ispol'zovaniem technologii CLIL* [Preparing future teachers for intercultural professional interaction using CLIL technology]. *Vestnik Cheljabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 4, 9–16. (In Russian).

7. Bystraj E.B., Skorobrenko I.A. (2019), *Formirovanie poznavatel'nogo interesa budushchih uchitelej k izucheniyu inostrannogo yazyka s ispol'zovaniem kejs-stadi* [Formation of the future teachers' cognitive interest to the foreign language study by using case studies]. *Teoreticheskie i prikladnye aspekty lingvoobrazovaniya. Sbornik nauchnyh statej Mezhvuzovskoj nauchno-prakticheskoy konferencii. Pod redakciej L.S. Znikinoj* [Theoretical and applied aspects of linguistic education. Collection of scientific articles of the Interuniversity scientific-practical conference. Edited by L.S. Znikina]. *Kuzbasskiy gosudarstvennyy tekhnicheskij universitet*, Kemerovo, 146–150. (In Russian).

8. Antipova N.B. (2019), *Rol' vizual'nyh opor v obuchenii govoreniyu na nachal'nom etape v usloviyah zarubezhnogo vuza* [The role of visual support in the process of teaching speaking Russian as a foreign language at the initial stage in a foreign university]. *Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya*, 3 (76), 69–70. (In Russian).

9. Baronenko E.A., Reiswich Yu.A., Shtykova T.V. (2019), *Mezhekul'turnoe vospitanie v usloviyah sovremennoj shkoly* [Intercultural education as a factor of formation of national consciousness and readiness to assimilate]. *Vestnik Cheljabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 4, 9–24. (In Russian).

10. Spirina E.M., Chernyakova Yu.S. (2019), *Effektivnye sposoby stimulirovaniya poznavatel'nogo interesa na urokah inostrannogo yazyka* [Effective ways to stimulate cognitive interest in foreign language learning]. *Nauchno-metodicheskij elektronnyj zhurnal Koncept*, 5, 11–23. (In Russian).

11. Baronenko E.A., Reiswich Yu.A., Skorobrenko I.A. (2019), *Opyt organizacii mezhekul'turnogo treninga v obrazovatel'nom prostranstve vuza* [Experience of the intercultural training organization in the university's educational space]. *Vestnik Cheljabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 3, 20–39. (In Russian).

12. Titova S.V. (2006), *Problema adekvatnoj vizualizacii informacii v prepodavanii inostrannyh yazykov* [The problem of adequate information

visualization in teaching foreign languages]. *Vestnik Moskovskogo universiteta, seriya 19 "Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikaciya"*, 3, 14–23. (In Russian).

13. Vul'fovich E.V. (2016), *Obuchenie ustnoj rechi na zanyatiyah anglijskomu yaziku s ispol'zovaniem Internet-servisov dlya sozdaniya vizual'nyh opor* [Teaching English speaking skills using Internet services to create visual aids]. *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. V.P. Astaf'eva*, 2 (36), 11–15. (In Russian).

14. Mal'kina A.P. (2008), *Vizualizaciya kak sposob ponimaniya inoyazychnogo teksta po special'nosti v obuchenii inostrannomu yazyku (ne-yazykovej vuz)* [Visualization as a way of understanding a foreign language text by specialty in teaching foreign language (non-linguistic university)]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2 (58), 239–245. (In Russian).

15. Volkova M.A. (2019), *Princip vizualizacii kak faktor aktivizacii poznavatel'nogo interesa studentov na urokah russkogo yazyka kak inostrannogo* [The principle of visualization as a factor in enhancing the cognitive interest of students in the lessons of Russian as a foreign language]. *The world of academia: Culture, Education*, 2, 87–94. (In Russian).

16. Izotova N.V., Buglaeva E.Yu. (2015), *Sistema sredstv vizualizacii pri obuchenii inostrannomu yazyku* [The system of visualization tools for teaching a foreign language]. *Vestnik Bryanskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2, 70–74. (In Russian).

17. Antipova N.B. (2019), *Didakticheskie funkicii vizual'noj opory v processe obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu na nachal'nom etape* [Didactic functions of visual support in the process of teaching Russian as a foreign language at the initial stage]. *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 2 (30), 228–236. (In Russian).

